

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 118



Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

55. vuosikerta

3. toukokuuta 2012

Sisältö

### II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

#### ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 374/2012, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2012, Bosnia ja Hertsegovinasta, Kroatiaasta, entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta, Montenegrosta ja Serbiasta peräisin olevien ”baby beef” -tuotteiden tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EU) N:o 1255/2010 muuttamisesta** ..... 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 375/2012, annettu 2 päivänä toukokuuta 2012, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maksajavirastojen ja muiden elinten hyväksymisen sekä maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 885/2006 muuttamisesta** ..... 4
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 376/2012, annettu 2 päivänä toukokuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 6

#### PÄÄTÖKSET

2012/236/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2012, ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Puolan kanssa** ..... 8

Hinta: 3 EUR

# FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjaintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjaintyypillä ja merkitty tähdellä.



## II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 374/2012,

annettu 26 päivänä huhtikuuta 2012,

**Bosnia ja Hertsegovinasta, Kroatiaasta, entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta, Montenegrosta ja Serbiasta peräisin olevien ”baby beef” -tuotteiden tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EU) N:o 1255/2010 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 144 artiklan 1 kohdan ja 148 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Poikkeuksellisten kaupan toimenpiteiden käyttöön otosta Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1215/2009<sup>(2)</sup> sellaisena, kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1336/2011<sup>(3)</sup>, 3 artiklan 2 kohdassa on säädetty teuraspainona ilmaistu 475 tonnin vuotuinen tuontitariffikiintiö asetuksen (EY) N:o 1215/2009 liitteessä II määritellyille ja Kosovon tullialueelta peräisin oleville ”baby beef” -tuotteille<sup>(4)</sup>.
- (2) Tätä vuotuista tariffikiintiötä olisi hallinnoitava komission asetuksessa (EU) N:o 1255/2010<sup>(5)</sup>, annettu 22 päivänä joulukuuta 2010, Bosnia ja Hertsegovinasta, Kroatiaasta, entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta, Montenegrosta ja Serbiasta peräisin olevien ”baby beef” -tuotteiden tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, säädettyllä tavalla.
- (3) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 1255/2010 olisi muutettava.

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL L 328, 15.12.2009, s. 1.<sup>(3)</sup> EUVL L 347, 30.12.2011, s. 1.<sup>(4)</sup> Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.<sup>(5)</sup> EUVL L 342, 28.12.2010, s. 1.

- (4) Asetuksen (EU) N:o 1255/2010 1 artiklassa säädetään, että tariffikiintiöt avataan vuosittain 1 päivä tammikuuta, joten tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2012.

- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 1255/2010 seuraavasti:

- 1) Korvataan nimi seuraavasti:

**”Komission asetus (EU) N:o 1255/2010, annettu 22 päivänä joulukuuta 2010, Bosnia ja Hertsegovinasta, Kroatiaasta, entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta, Montenegrosta, Serbiasta ja Kosovosta (\*) peräisin olevien ”baby beef” -tuotteiden tuontitariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä**

(\*) Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.”

- 2) Muutetaan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

- a) Lisätään f alakohta seuraavasti:

”f) 475 tonnia teuraspainona ilmaistuna Kosovon tullialueelta peräisin olevaa ”baby beef” -tuotetta (\*).

(\*) Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.”

b) Korvataan toinen alakohta seuraavasti:

*2 artikla*

”Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen kiintiöiden järjestysnumerot ovat 09.4503, 09.4504, 09.4505, 09.4198, 09.4199 ja 09.4200.”

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3) Muutetaan liitteet tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä huhtikuuta 2012.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

Dacian CIOLOŞ

*Komission jäsen*

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 1255/2010 liitteet seuraavasti:

1) Lisätään liitteeseen II todistuksen myöntävä viranomainen seuraavasti:

”— Kosovo (\*).

(\*) Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.”

2) Lisätään uusi liite VII a seuraavasti:

## ”LIITE VII a

1. Lähettäjä (täydellinen nimi ja osoite)	<b>TODISTUS Nro 0000</b> <b>ALKUPERÄISKAPPALE</b> Kosovo (*)		
2. Vastaanottaja (täydellinen nimi ja osoite)	AITOUSTODISTUS nautaeläinten ja naudanlihan EU:hun vientiä varten (asetuksen (EU) N:o 1255/2010 soveltaminen)		
<b>HUOMAUTUKSET</b>			
A. Tämä todistus laaditaan yhtenä alkuperäiskappaleena ja kahtena jäljennöksenä.			
B. Alkuperäiskappale ja sen jäljennökset täytetään joko kirjoituskoneella tai käsin. Viimeksi mainitussa tapauksessa ne on täytettävä mustalla musteella painokirjaimin.			
3. Pakkausten merkit, numerot, lukumäärä ja laji tai eläinten lukumäärä; tavarankuvaus	4. Yhdistetyn nimikkeistön koodi	5. Bruttopaino (kg)	6. Nettopaino (kg)
7. Nettopaino (kg) (kirjaimin)			
8. Todistuksen myöntävän toimivaltaisen viranomaisen nimissä (9 kohta) toimiva allekirjoittanut ..... todistaa, että edellä kuvatuille tuotteille on tehty terveystarkastus ..... (paikka) liitteenä olevan ..... (päivämäärä) annetun eläinlääkärintodistuksen mukaisesti ja että tuotteet ovat peräisin ja lähtöisin Kosovosta (*) ja että ne vastaavat tarkasti neuvoston asetuksen (EY) N:o 1215/2009 liitteessä II annettua määritelmää.			
9. Todistuksen myöntävä viranomainen	Paikka:		Päiväys:
	(Todistuksen myöntävän viranomaisen leima)		..... (allekirjoitus)
(*) Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244/1999 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.”			

3) Lisätään liitteessä VIII olevan taulukon ensimmäiseen sarakkeeseen järjestysnumero ”09.4200”.

4) Lisätään liitteessä IX olevan taulukon ensimmäiseen sarakkeeseen järjestysnumero ”09.4200”.

5) Lisätään liitteessä X olevan taulukon ensimmäiseen sarakkeeseen järjestysnumero ”09.4200”.

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 375/2012,

annettu 2 päivänä toukokuuta 2012,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maksajavirastojen ja muiden elinten hyväksymisen sekä maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 885/2006 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 42 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 6 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaisesti jäsenvaltioiden nimeämien maksajavirastojen on varmistettava, että niiden suorittamia maksuja koskevat asiakirjat ovat saatavilla ja että ne säilytetään tavalla, joka takaa niiden täydellisyyden, moitteettomuuden ja luettavuuden pitkällä aikavälillä. Koska tieto- ja viestintätekniikan kehitys mahdollistaa tukihakemusta tukevien asiakirjojen säilyttämisen sähköisessä muodossa turvautusti ja kustannustehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi voitava säilyttää tukihakemukseen liittyvät tositteet ennemmin sähköisessä kuin paperimuodossa. Jäsenvaltion olisi voitava käyttää kyseistä vaihtoehtoa, jos kansallinen lainsäädäntö sallii kansallisissa tuomioistuinkäsittelyissä sähköisten asiakirjojen käytön todisteena tilien perustana olevista toimista. Sähköisessä muodossa olevat asiakirjat olisi suojattava kansainvälisten tietoturvastandardien mukaisesti samalla tavoin kuin muut maksajaviraston hallussa komission asetuksen (EY) N:o 885/2006 <sup>(2)</sup> mukaisesti olevat tiedot, jotta voidaan varmistaa, että ne ovat tarvittaessa saatavilla komission tarkastuksia varten täsmälleen alkuperäisiä paperiasiakirjoja vastaavassa muodossa.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1290/2005 31 artiklan 1 kohdan mukaisesti tapauksissa, joissa menoja ei ole toteutettu unionin sääntöjen mukaisesti, komissio päättää unionin rahoituksen ulkopuolelle jätettävistä määristä. Sääntöjen mukaisuuden tarkastusmenettelyn vaikuttavuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi komissiolla olisi oltava mahdollisuus olla määräämättä seuraamuksia tapauksissa, joissa sen suorittaman tutkimuksen perusteella päätellään, etteivät kyseessä olevat oletetut enimmäismäärät ole yli 50 000 euroa ja yli 10 prosenttia asianomaisesta menosta.
- (3) Sen varmistamiseksi, että asetuksen (EY) N:o 1290/2005 30 ja 31 artiklan nojalla tehtyjen, maaseuturahastoa kos-

kevien päätösten täytäntöönpanemiseksi käytettävä menettely on tehokas ja avoin, on tarpeen huolehtia siitä, että kyseessä oleva jäsenvaltio pystyy ottamaan kyseisten päätösten rahoitusvaikutukset huomioon mainitun asetuksen 27 artiklassa tarkoitettua menoilmoitusta toimittaessaan.

- (4) Koska jäsenvaltiolle voi aiheutua vakavia taloudellisia vaikeuksia kansainvälisen taloudellisen tilanteen voimakkaan heikkenemisen seurauksena, komissiolla olisi oltava mahdollisuus lykätä sellaisten menojen osalta, joita ei ole toteutettu unionin sääntöjen mukaisesti, tehtäviä unionin rahoituksen vähennyksiä, jos asianomainen jäsenvaltio tätä pyytää. Vähennyksiä olisi lykättävä enimmillään 18 kuukautta myös niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka sitä pyytävät ja jotka saavat taloudellista tukea järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille 18 päivänä helmikuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 332/2002 <sup>(3)</sup>, Euroopan rahoitusvakautusmekanismin perustamisesta 11 päivänä toukokuuta 2010 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 407/2010 <sup>(4)</sup>, 7 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan rahoitusvakausvälinettä koskevan puitesopimuksen tai 11 päivänä heinäkuuta 2011 allekirjoitetun Euroopan vakausmekanismin perustamista koskevan sopimuksen mukaisesti. Lykkäämispäätöksestä hyötyvän jäsenvaltion on varmistettava, että puutteita, jotka ovat olleet vähennysten perusteena ja jotka yhä ovat jäljellä päätöstä tehtäessä, ollaan parhaillaan korjaamassa nojautuen toimintasuunnitelmaan, joka on laadittu komissiota kuullen, käyttäen selkeitä edistymisen indikaattoreita. Jos lykkäyksestä hyötyvä jäsenvaltio ei korjaa puutteita toimintasuunnitelman mukaisesti ja näin ollen aiheuttaa unionin talousarvion kannalta ylimääräisen taloudellisen riskin, komission olisi kumottava vähennysten täytäntöönpanopäivää lykkäävä päätöksensä, kuitenkin samalla suhteellisuusperiaatetta noudattaen.
- (5) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 885/2006 olisi muutettava.
- (6) Maatalousrahastojen komitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjassa,
- ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 885/2006 seuraavasti:

<sup>(1)</sup> EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 171, 23.6.2006, s. 90.

<sup>(3)</sup> EYVL L 53, 23.2.2002, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL L 118, 12.5.2010, s. 1.

## 1) Lisätään 9 artiklaan 5 kohta seuraavasti:

”5. Edellä 1–4 kohdassa tarkoitetut tositteet on pidettävä komission saatavilla joko paperimuodossa, sähköisessä muodossa ja/tai molemmissa edellä mainituissa muodoissa.

Asiakirjat voidaan säilyttää pelkästään sähköisessä muodossa vain siinä tapauksessa, että asianomaisen jäsenvaltion kansallinen lainsäädäntö sallii kansallisissa tuomioistuinkäsittelyissä sähköisten asiakirjojen käytön todisteena tilien perustana olevista toimista.

Jos asiakirjat säilytetään pelkästään sähköisessä muodossa, siihen käytettävän järjestelmän on oltava liitteessä I olevan 3 kohdan B alakohdan mukainen.”

## 2) Korvataan 10 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toinen virke seuraavasti:

”Komissio vähentää kyseisen määrän ensimmäisestä maksusta, jonka osalta jäsenvaltio toimittaa menoilmoituksen sen jälkeen, kun asetuksen (EY) N:o 1290/2005 30 artiklassa tarkoitettu päätös on annettu, tai lisää sen tällaiseen maksuun.”

## 3) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

## a) Lisätään 3 kohtaan neljäs alakohta seuraavasti:

”Komissio voi milloin tahansa päättää menettelyn ilman, että asianomaiselle jäsenvaltiolle aiheutuu taloudellisia seuraamuksia, jos se olettaa, että 1 kohdassa tarkoitetun tutkimuksen tuloksena todetun sääntöjen noudattamatta jättämisen mahdolliset taloudelliset vaikutukset eivät ole yli 50 000 euroa ja yli 10 prosenttia asianomaisesta menosta tai takaisin perittävistä määristä.”

## b) Korvataan 4 kohdan toinen ja kolmas alakohta seuraavasti:

”Maaseuturahaston yhteydessä komissio tekee unionin rahoitusta koskevat vähennykset maksusta, jonka osalta jäsenvaltio toimittaa menoilmoituksen sen jälkeen, kun asetuksen (EY) N:o 1290/2005 31 artiklassa tarkoitettu päätös on annettu.

Kuitenkin jäsenvaltion pyynnöstä ja maatalousrahastojen komiteaa kuultuaan komissio voi tehdä päätöksen, jolla

a) asetetaan vähennyksille eri päivämäärä tai, jos asetuksen (EY) N:o 1290/2005 31 artiklan nojalla annettuun täytäntöönpanosäädökseen sisältyvien vähennysten määrä sitä edellyttää, sallitaan niiden korvaaminen yhdessä tai useammassa erässä; tai

b) lykätään enintään 18 kuukauden ajanjakson loppuun päätöksen antamispäivästä kaikkien kyseisen jakson aikana täytäntöön pantavien vähennysten täytäntöönpanoa ja samanaikaisesti sallitaan niiden täytäntöönpano lykkäyksen jälkeen kolmessa samansuuruisessa erässä niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka saavat taloudellista tukea neuvoston asetuksen (EY) N:o 332/2002 (\*), neuvoston asetuksen (EU) N:o 407/2010 (\*\*), 7 päivänä kesäkuuta 2010 allekirjoitetun Euroopan rahoitusvakaustaluetta koskevan puitesopimuksen tai Euroopan vakaustaluetta koskevan sopimuksen nojalla.

Kolmannen alakohdan b alakohdassa tarkoitettua lykkäysaikaa ei voida pidentää eikä saman jäsenvaltion osalta voida antaa uutta lykkäyksen sallivaa päätöstä. Lykkäyspäätöksestä hyötyvän jäsenvaltion on varmistettava, että puutteita, jotka ovat olleet vähennysten perusteena ja jotka yhä ovat jäljellä päätöstä annettaessa, ollaan parhaallaan korjaamassa nojautuen toimintasuunnitelmaan, joka on laadittu komissiota kuullen, käyttäen selkeitä edistymisen indikaattoreita. Jos jäsenvaltio ei toteuta tarvittavia toimia kyseisten puutteiden korjaamiseksi, kuten toimintasuunnitelmassa edellytetään, jos korjaavien toimien suhteen ei edistymisen indikaattorien perusteella edistytä riittävästi tai jos toimen lopputulos ei ole tyydyttävä, komissio kumoo päätöksensä lykätä vähennysten täytäntöönpanopäivää, kuitenkin samalla suhteellisuusperiaatetta noudattaen.”

(\*) EYVL L 53, 23.2.2002, s. 1.

(\*\*) EUVL L 118, 12.5.2010, s. 1.”

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2012.

Komission puolesta  
José Manuel BARROSO  
Puheenjohtaja

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 376/2012,****annettu 2 päivänä toukokuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2012.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.



## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	64,2
	TN	124,7
	TR	115,6
	ZZ	101,5
0707 00 05	JO	225,1
	TR	113,4
	ZZ	169,3
0709 93 10	JO	225,1
	MA	29,9
	TR	129,4
	ZZ	128,1
0805 10 20	CL	48,2
	EG	51,2
	IL	70,4
	MA	61,2
	TN	116,7
	ZA	40,1
	ZZ	64,6
	ZZ	64,6
0805 50 10	TR	36,9
	ZA	91,9
	ZZ	64,4
0808 10 80	AR	103,9
	BR	81,0
	CL	92,4
	CN	82,0
	MK	31,8
	NZ	126,8
	US	164,1
	ZA	87,4
	ZZ	96,2
	ZZ	96,2

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 26 päivänä huhtikuuta 2012,

ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Puolan kanssa

(2012/236/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi 23 päivänä kesäkuuta 2008 tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 25 artiklan,

ottaa huomioon päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 20 artiklan sekä sen liitteessä olevan 4 luvun,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetyn, siirtymämääräyksistä tehdyn pöytäkirjan mukaan ennen Lissabonin sopimuksen voimaantuloa hyväksytyjen unionin toimielinten, elinten ja laitosten säädösten oikeusvai-  
kutukset säilyvät niin kauan kuin näitä säädöksiä ei ku-  
mota, julisteta mitättömiksi tai muuteta perussopimusten  
nojalla.
- (2) Näin ollen päätöksen 2008/615/YOS 25 artiklaa sovelle-  
taan, ja neuvoston on päätettävä yksimielisesti, ovatko  
jäsenvaltiot panneet täytäntöön kyseisen päätöksen 6 lu-  
vun säännökset.
- (3) Päätöksen 2008/616/YOS 20 artiklassa säädetään, että  
pätöksen 2008/615/YOS 25 artiklan 2 kohdassa tarkoi-  
tetut päätökset tehdään kyselyyn perustuvan arviointira-  
portin perusteella. Päätöksen 2008/615/YOS 2 luvun  
mukaisen automaattisen tietojenvaihdon osalta arviointi-  
raportin on perustuttava arviointikäyntiin ja testausajoon.
- (4) Päätöksen 2008/616/YOS liitteessä olevan 4 luvun 1.1  
kohdan mukaan asiaa käsittelevä neuvoston työryhmä

laatii kyselyn, joka koskee kutakin automaattista tietojen-  
vaihtoa, ja heti kun jäsenvaltio katsoo täyttävänsä edelly-  
tykset tietojen jakamiseksi kyseisessä tietoluokassa, se  
vastaa kyselyyn.

- (5) Puola on vastannut tietosuojaa koskevaan kyselyyn ja  
ajoneuvorekisteritietoja koskevaan kyselyyn.
- (6) Puola on toteuttanut Alankomaiden kansaonnistuneen  
testausajon.
- (7) Puolaan on tehty arviointikäynti, ja Belgian ja Alanko-  
maiden arviointiryhmä on laatinut arviointikäynnistä ra-  
portin, joka on toimitettu asiaankuuluvalla neuvoston  
työryhmälle.
- (8) Neuvostolle on esitetty arviointiraportti, jossa tehdään  
yhteenveto ajoneuvorekisteritietoja koskevien kyselyn, ar-  
viointikäynnin ja testausajon tuloksista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Ajoneuvorekisteritietojen automaattisen haun toteuttamiseksi  
Puola on pannut täysimääräisesti täytäntöön päätöksen  
2008/615/YOS 6 luvun tietosuojaa koskevat yleiset säännökset,  
ja sillä on oikeus vastaanottaa ja toimittaa henkilötietoja kysei-  
sen päätöksen 12 artiklan mukaisesti tämän päätöksen voi-  
maantulopäivästä alkaen.

### 2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä huhtikuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BØDSKOV

(<sup>1</sup>) EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1.

(<sup>2</sup>) EUVL L 210, 6.8.2008, s. 12.



## TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

## Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

**Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>**

